

# WIDEX **DREAM**™

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE **SÉRIA WIDEX DREAM™**

Model D-FS  
RIC/RITE

Prijímač v kanáli/prijímač v uchu



**WIDEX**®  
HIGH DEFINITION HEARING

# VÁŠ NAČŮVACÍ PRÍSTROJ

*(Vyplní ušný lékař)*

Séria Vášho načúvacieho prístroja:

---

## PROGRAMY

---

Master

---

Hudba

---

TV

---

Komfort

---

Načúvanie dozadu

---

Telefón

---

T

---

M+T

---

Zen

---

## ŠPECIÁLNE PROGRAMY

---

Master + Zen

---

Master + T

---

## ŠPECIÁLNE PROGRAMY

---

Master + MT

---

Master + Telefón

---

Master + načúvanie dozadu

---

## PROGRAMY S INTELIGENTNÝM AUTOMATICKÝM PREPÍNANÍM

---

Zen+

---

Telefón+

---

## POZNÁMKA

Než začnete používať načúvací prístroj, prečítajte si pozorne túto brožúru a leták Ušné súpravy pre načúvacie prístroje Widex.

# OBSAH

<b>VÁŠ NAČŮVACÍ PRÍSTROJ.....</b>	<b>6</b>
Vitajte.....	6
Pohľad na Váš načůvací prístroj.....	6
Dôležité bezpečnostné informácie.....	7
<b>NAČŮVACÍ PRÍSTROJ.....</b>	<b>9</b>
Indikácie na použitie.....	9
Účel použitia.....	9
Batéria.....	9
Indikácia vybitéj batérie.....	10
Výmena batérie.....	10
Puzdro na batérie s ochranou pred manipuláciou.....	11
Zvukové signály.....	11
Strata druhého načůvacieho prístroja .....	12
Ako rozpoznať pravý od ľavého.....	12
Zapínanie a vypínanie načůvacieho prístroja.....	13
Nasadenie a vyberanie načůvacieho prístroja.....	13
Vyberanie načůvacieho prístroja.....	14
Nastavenie zvuku.....	14
Programy.....	15
Program Zen.....	17

Zmena programov.....	17
Používanie telefónu s načúvacím prístrojom.....	18
<b>ČISTENIE.....</b>	<b>19</b>
Nástroje.....	19
Čistenie.....	19
<b>VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO.....</b>	<b>21</b>
<b>RIEŠENIE PROBLÉMOV.....</b>	<b>22</b>
<b>PRÁVNE INFORMÁCIE.....</b>	<b>24</b>
Smernice ES.....	24
Smernica 2014/53/EÚ.....	24
Informácie týkajúce sa likvidácie.....	24
Prehlásenie k nariadeniu FCC a IC.....	25
<b>SYMBOLY.....</b>	<b>28</b>

# VÁŠ NAČŮVACÍ PRÍSTROJ

## Vitajte

Blahoželáme k Vášmu novému načúvaciemu prístroju.

Používajte svoj načúvací prístroj pravidelne, aj keď Vám bude nejaký čas trvať si na neho zvyknúť. Nepravidelné používanie načúvacieho prístroja zvyčajne neprináša maximálny možný prínos.

### POZNÁMKA

Načúvací prístroj a jeho príslušenstvo nemusia vyzeráť presne tak, ako znázorňujú obrázky v tejto brožúre. Taktiež si vyhradzuje právo podľa potreby vykonať akékoľvek zmeny.

### Pohľad na Váš načúvací prístroj

Obrázok znázorňuje Váš načúvací prístroj bez ušnej sady. Ďalšie informácie o ušnej sade nájdete v príručke k ušnej sade. Ušnú sadu tvorí hadička a individuálna ušná koncovka a je súčasťou Vášho načúvacieho prístroja, ktorý nosíte v uchu.



## Dôležité bezpečnostné informácie

Než začnete načúvací prístroj používať, dôkladne si prečítajte tieto stránky.



Načúvacie prístroje a batérie môžu byť nebezpečné v prípade prehltnutia alebo nesprávneho použitia. Prehltnutie alebo nesprávne použitie môže spôsobiť vážny úraz alebo dokonca usmrtenie. V prípade prehltnutia ihneď vyhľadajte lekára.



Keď načúvací prístroj nepoužívate, vyberte si ho z uší. Tak pomôžete odvetrávať zvukovod ucha a obmedzíte vznik jeho infekcie.



Ak sa domnievate, že by ste mohli mať infekciu ucha, kontaktujte ihneď svojho lekára alebo ušného lekára.



Pred sprchovaním, plávaním alebo použitím fénu na vlasy vyberte načúvací prístroj z uší.



Počas aplikácie parfému, spreja, gélov, pleťovej vody alebo krému načúvací prístroj nenoste.



Nesušte načúvací prístroj v mikrovlnnej rúre – zničil by sa.



Nikdy nepoužívajte načúvacie prístroje iných osôb a nedovoľte, aby oni používali Váš, mohlo by dôjsť k poškodeniu Vášho sluchu.



Nikdy nepoužívajte načúvacie prístroje v prostredí, kde môžu byť prítomné výbušné plyny, napr. v baniach a pod.



Uchovávajte načúvacie prístroje, ich súčasti, doplnky a batérie mimo dosahu detí.



Nikdy sa nepokúšajte otvoriť alebo opraviť načúvací prístroj sami. Ak potrebujete svoj načúvací prístroj opraviť, obráťte sa na svojho ušného lekára.



Vaše načúvacie prístroje obsahujú rádiokomunikačnú technológiu. Vždy si prezrite prostredie, v ktorom ich používate. Ak sú aplikované nejaké obmedzenia použitia, musíte vykonať vhodné bezpečnostné opatrenia.



**Váš načúvací prístroj je veľmi silný a môže vydávať zvuky, ktoré prekročujú hladinu 132 dB. Hrozí preto riziko poškodenia zostávajúceho sluchu.**



Nevystavujte načúvacie prístroje extrémnym teplotám ani vysokej vlhkosti a ak zvlhnú alebo sa príliš spotíte, rýchlo ich osušte.

Vaše načúvacie prístroje je potrebné skladovať a prepravovať pri teplotách medzi -20 °C až +55 °C (-4 °F až 131 °F) a pri relatívnej vlhkosti 10 % – 95 %.

Skladovanie a preprava sú možné aj pri teplotách až 60 °C (140 °F) a pri relatívnej vlhkosti 10 % – 95 %, a to po dobu najvyšš 2 týždňov.

Načúvacie prístroje boli navrhnuté na použitie pri teplotách od 0 °C (32 °F) do 50 °C (122 °F).

Viac informácií o načúvacích prístrojoch nájdete na stránkach: <http://global.widex.com>.



# NAČŮVACÍ PRÍSTROJ

## Indikácie na použitie

Načúvacie prístroje sú určené pre osoby s poruchou sluchu od minimálnej straty (10 dB HL) po stredne ťažkú až ťažkú poruchu sluchu (100 dB HL) a pre všetky konfigurácie straty sluchu.

Musí ich nastaviť licencovaný ušný lekár (audiológ, špecialista na sluchové pomôcky, otolaryngológ) so skúsenosťami v sluchovej rehabilitácii.

## Účel použitia

Načúvacie prístroje sú určené na použitie ako zosilňovače vzdušného vedenia zvuku pri každodennom načúvaní. Načúvacie prístroje môžu byť vybavené programom Zen, ktorého účelom je poskytnúť uvoľňujúce zvukové pozadie (t. j. hudbu/zdroj šumu) dospelým osobám, ktoré si želajú počúvať takéto pozadie v tichosti.

## Batéria

Do načúvacieho prístroja používajte batériu **typu zinok-vzduch, veľkosť 312**.

Vždy použite čerstvú, novú batériu, ktorá odpovedá batérii odporúčenej Vaším ušným lekárom.

## POZNÁMKA

Pred vložením batérie do načúvacieho prístroja skontrolujte, či je batéria úplne čistá a nie sú na nej žiadne zvyšky. Inak načúvacie prístroj nemusí fungovať podľa očakávaní.



Batérie do načúvacieho prístroja sa nikdy nepokúšajte znovu dobíjať, pretože by mohli vybuchnúť.



Pri skladovaní načúvacích prístrojov v nich nikdy nenechávajte vybité batérie. Mohli by vytiecť a Váš načúvací prístroj zničiť.



Použitú batériu zlikvidujte podľa informácií na obale a poznačte si dátum expirácie.

### Indikácia vybitej batérie

Keď je batéria vybitá, ozve sa zvukový signál. Ak sa však batéria vybije náhle, môže sa vybiť bez varovania. Odporúčame preto nosiť pri sebe všade náhradnú batériu.

### Výmena batérie

Ak chcete vymeniť batériu, postupujte nasledovne:



Stiahnite lepiaci štítok z novej batérie a uistite sa, že na nej nezostal zvyšok lepidla. Nechajte ju 60 sekúnd „dýchať“.



Pomocou výstupku na necht otvorte dvierka batérie a vyberte starú batériu.



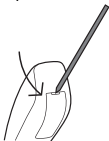
Teraz do puzdra podľa obrázka vložte novú batériu. Zavrite puzdro. Ak ho nie je možné ľahko zavrieť, batéria nie je umiestnená správne. Ak načúvací prístroj niekoľko dní nepoužívate, batériu vyberte.

### **POZNÁMKA**

Dávajte pozor, aby ste načúvací prístroj nepustili na zem – vždy ho pri výmene batérie držte nad mäkkým povrchom.

### **Puzdro na batérie s ochranou pred manipuláciou**

Ak bude načúvací prístroj používať dieťa, môžete požiadať svojho ušného lekára, aby mu ho vydal s puzdrom na batériu vybaveným ochranou pred manipuláciou.



Otvorte ho pomocou špeciálneho nástroja, ktorý Vám bol vydaný, a je možné tak vykonať spôsobom uvedeným na obrázku.

### **Zvukové signály**

Váš načúvací prístroj vydáva zvuky, aby Vás informoval o aktivovaní určitých funkcií alebo o tom, že ste zmenili programy. Tieto zvuky môžu byť hovorené správy alebo tóny, a to podľa Vašich potrieb a preferencií.

**Program 1** Správa/jedno krátke pípnutie

---

<b>Program 2</b>	Správa/dve krátke pípnutia
<b>Program 3</b>	Správa alebo tri krátke pípnutia
<b>Program 4</b>	Správa/jedno krátke a jedno dlhé pípnutie
<b>Program 5</b>	Správa/jedno dlhé a dve krátke pípnutia
<b>Zen+</b>	Správa/tón

Ak tieto zvukové signály nepotrebuje, požiadajte svojho ušného lekára o ich vypnutie.

### **Strata druhého načúvacieho prístroja**

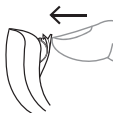
(Dostupné len pre série 440)

Váš ušný lekár môže vo Vašom načúvacom prístroji zapnúť funkciu, ktorá Vás varuje zakaždým, keď dôjde ku strate kontaktu s načúvacím prístrojom na druhom uchu. Vo svojom uchu budete počuť hovorenú správu.

### **Ako rozpoznať pravý od ľavého**

Načúvací prístroj pre pravé ucho má červenú značku. Načúvací prístroj pre ľavé ucho má modrú značku.

## Zapínanie a vypínanie načúvacieho prístroja



Ak chcete načúvací prístroj vypnúť, zavrite kryt batérie. Ak Váš ušný lekár túto funkciu nedeaktivoval, vydá načúvací prístroj zvukový signál označujúci jeho zapnutie.



Ak chcete načúvací prístroj vypnúť, stlačte kryt batérie smerom dolu.

### POZNÁMKA

Zapnutie načúvacieho prístroja môžete taktiež overiť uchopením do dlaní. Ak je zapnutý, zapíska. Nezabudnite načúvací prístroj vypnúť, keď ho nepoužívate.

## Nasadenie a vyberanie načúvacieho prístroja



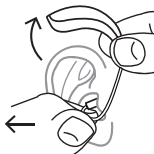
1. Pridržte spodnú časť hadičky a vložte individuálnu ušnú koncovku do ucha. Môžete si pomôcť ťahaním ušnice hore a dole.
2. Umiestnite načúvací prístroj za ucho. Načúvací prístroj by mal pohodlne sedieť na uchu, tesne priliehajúc k hlave.

Načúvací prístroj je možné spojiť s niekoľkými rôznymi typmi ušných sád. Ďalšie informácie o Vašej ušnej sade nájdete v samostatnej príručke k nej.

## POZNÁMKA

Ak Vám načúvací prístroj nie je príjemný alebo ak dobre neseďí, spôsobuje podráždenie, sčervenanie a pod., kontaktujte svojho ušného lekára.

## Vyberanie načúvacieho prístroja



Začnite zložením načúvacieho prístroja spoza ucha. Pridržte spodnú časť hadičky a opatrne vyťahujte ušnú koncovku zo zvukovodu.

## Nastavenie zvuku

Váš načúvací prístroj automaticky nastavuje zvuk podľa Vášho zvukového prostredia.

Ak máte diaľkový ovládač, môžete taktiež nastaviť zvuk ručne, aby ste dosiahli väčšie pohodlie alebo lepšiu počuteľnosť podľa svojich potrieb a preferencií.

Každé použitie ovládača hlasitosti je signalizované pípnutím, ak ušný lekár túto funkciu nedeaktivoval. Ak dosiahnete nastavenie maxima alebo minima, budete počuť súvislý tón.

Ak je to potrebné, načúvací prístroj môžete úplne stlmiť. Postupujte nasledovne:

- Opakovane na ovládači hlasitosti stláčajte spodnú časť tlačidla hlasitosti, pokiaľ nebudete počuť súvislý zvuk.

#### **Opätovné zapnutie zvuku:**

- Stlačte hornú časť tlačidla hlasitosti **alebo**
- Zmeňte program

Ak načúvací prístroj vypnete alebo zmeníte program, akékoľvek nastavenie hlasitosti sa zruší.

## **Programy**

<b>PROGRAMY</b>	<b>POUŽITIE</b>
Master	Pre každodenné použitie
Hudba	Na počúvanie hudby
TV	Na počúvanie televízie
Komfort	Znižuje hluk v pozadí
Načúvanie dozadu	Zameranie sa na zvuk zozadu
T	S týmto programom počúvate cez indukčnú cievku načúvacieho prístroja, čo umožňuje počúvať zvuk priamo bez ruchu na pozadí (vyžaduje systém indukčnej cievky).

<b>PROGRAMY</b>	<b>POUŽITIE</b>
M+T	Tento program je kombináciou mikrofónu načúvacieho prístroja a indukčnej cievky. Počúvate zdroj zvuku, ale rovnako počujete ďalšie zvuky.
Telefón	Tento program je vytvorený na počúvanie telefónnych rozhovorov.
Zen	Prehráva tóny alebo ruch ako relaxačný zvuk na pozadí.

<b>ŠPECIÁLNE PROGRAMY</b>	<b>POUŽITIE</b>
Zložené programy	Program Master v jednom uchu a program Zen, T, M+T, Načúvanie zozadu alebo Telefón v druhom

<b>PROGRAMY S INTELI- GENTNÝM AUTOMATIC- KÝM PREPÍNANÍM</b>	<b>POUŽITIE</b>
Zen+	Tento program je podobný ako Zen, ale umožňuje počúvať rôzne typy tónov alebo ruchu.
Telefón+	Tento program Vás nechá počúvať telefón a zabráni počúvaniu okolitých zvukov. Jeden z Vašich načúvacích prístrojov prenáša telefónny hovor do druhého, takže môžete počúvať oboma ušami.



Ak sa časom Vaše potreby zmenia, môže Váš ušný lekár ľahko zmeniť výber Vášho programu.

## **Program Zen**

Načúvací prístroj sa môže dodávať s jedinečným voliteľným programom počúvania nazvaným Zen. Vytvára zvukové tóny (a niekedy rýchly šum) v pozadí.



Ak vnímate zníženie hlasitosti alebo tolerancie zvukov či nejasnú reč alebo zhoršovanie ušných šelestov, obráťte sa na svojho ušného lekára.



Používanie programu Zen program môže rušiť počúvanie každodenných zvukov vrátane reči. Nemali by ste ho používať, ak je dôležité, aby ste takéto zvuky počuli. Vtedy prepnite načúvací prístroj na iný program než Zen.

## **Zmena programov**

Ak chcete zmeniť program, jednoducho stlačte tlačidlo programu.

### **POZNÁMKA**

Program Telefón+ nie je možné aktivovať pomocou diaľkového ovládača.

### **Zen+**

Ak chcete spustiť tento program, stlačte a podržte tlačidlo programu dlhšie než jednu sekundu. Krátke stlačenie potom umožňuje posúvať sa medzi dostupnými štýlmi Zen. Ak chcete program opustiť, stlačte a podržte tlačidlo programu dlhšie než jednu sekundu.

### **Telefón+**

Ak chcete spustiť tento program, stlačte a podržte tlačidlo programu dlhšie než jednu sekundu. Ak ho chcete opustiť, opakujte rovnaký postup.

## Používanie telefónu s načúvacím prístrojom

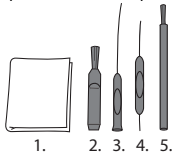


Pri používaní držte telefón pri hlave šikmo nad uchom, nie priamo oproti uchu.

# ČISTENIE

## Nástroje

Spolu s načúvacím prístrojom dostanete nasledujúce čistiace nástroje:



1. Utierka
2. Kefka
3. Dlhý nástroj na odstraňovanie ušného mazu
4. Krátky nástroj na odstraňovanie ušného mazu
5. Magnet batérie

## Čistenie

Ak budete svoj načúvací prístroj čistiť každý deň, bude fungovať efektívnejšie a jeho nosenie bude príjemnejšie.



Utrite ho mäkkou utierkou (napr. utierkou, ktorú ste dostali od svojho ušného lekára).

Ak sú otvory mikrofónu stále zanesené, poraďte sa so svojim ušným lekárom.

Ak načúvací prístroj zvlhne alebo sa príliš spotí, ihneď ho osušte. Niektorí ľudia používajú špeciálny odvlhčovač ako Widex Dry-Go, aby im pomáhal udržať ich načúvacie prístroje suché a čisté. Spýtajte sa svojho ušného lekára/odborníka na načúvacie prístroje, či by to pre Vás bolo vhodné.

Nechajte puzdro na batériu otvorené, aby sa načúvací prístroj vyvetral. Informácie o čistení ušnej sady nájdete v jej príručke.



Na čistenie načúvacieho prístroja nepoužívajte žiadnu tekutinu ani dezinfekciu.



Každý deň po použití načúvací prístroj očistite a skontrolujte, či je v poriadku. Ak sa načúvací prístroj počas nosenia rozbije a vo zvučkovode Vám ostanú malé úlomky, obráťte sa na svojho lekára. Nikdy sa nepokúšajte vybrať úlomky sami.

## VOLITELNÉ PRÍSLUŠENSTVO

K načúvaciemu prístroju môžete používať množstvo voliteľného príslušenstva. Aby ste zistili, či by pre Vás bolo používanie tohto príslušenstva užitočné, opýtajte sa svojho ušného lekára.

<b>Názov</b>	<b>Použitie</b>
RC-DEX	dialkový ovládač
TV-DEX	na počúvanie televízie a zvuku
PHONE-DEX	na jednoduché použitie pevnej linky
FM+DEX	na príjem zvuku a FM signálov
T-DEX	na pripojenie načúvacích prístrojov k mobilným telefónom pomocou indukčnej cievky
UNI-DEX	na pripojenie načúvacích prístrojov k mobilným telefónom
CALL-DEX	na jednoduché bezdrôtové pripojenie k mobilným telefónom
COM-DEX	na bezdrôtové pripojenie k mobilným telefónom a iným zariadeniam prostredníctvom rozhrania Bluetooth
COM-DEX Re-mote Mic	pomáha používateľom načúvacích prístrojov rozoznávať reč v náročných posluchovej situáciách

Dostupné len v niektorých krajinách.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Tieto stránky obsahujú rady, ako riešiť situácie, keď načúvací prístroj prestať fungovať alebo nefunguje podľa očakávaní. Ak problém pretrváva, obráťte sa na svojho ušného lekára.

<b>Problém</b>	<b>Možná príčina</b>	<b>Riešenie</b>
Načúvací prístroj nevydáva žiadne zvuky	Nie je zapnutý	Skontrolujte, či je puzdro na batériu úplne zatvorené
	Batéria nefunguje	Vložte novú batériu
Hlasitosť načúvacieho prístroja nie je dostatočná	Ucho je zanesené ušným mazom	Obráťte sa na svojho lekára
	Váš sluch sa mohol zmeniť	Obráťte sa na svojho ušného lekára/lekára
Načúvací prístroj neustále písa	Ucho je zanesené ušným mazom	Obráťte sa na svojho lekára
Vaše dva načúvacie prístroje nie sú zosynchronizované	Spojenie medzi načúvacími prístrojmi sa prerušilo	Vypnite ich a znovu zapnite

<b>Problém</b>	<b>Možná příčina</b>	<b>Riešenie</b>
Načúvacie prístroje nereagujú na príslušnú zmenu nastavenia hlasitosti alebo programu vykonanú na ovládacom zariadení	<p>a. Zariadenie sa používa mimo oblasti prevádzkového dosahu</p> <p>b. V blízkosti sa nachádza zdroj silného elektromagnetického rušenia</p> <p>c. Zariadenie a načúvacie prístroje nie sú spárované</p>	<p>a. Zariadenie presuňte bližšie k načúvacím prístrojom.</p> <p>b. Vzdialte sa od známeho zdroja EM rušenia.</p> <p>c. Vykonajte spoločne s ušným lekárom kontrolu, aby ste sa uistili, že zariadenie je spárované s načúvacími prístrojmi</p>
Z načúvacích prístrojov znie „prerušovaná“ reč (zapínanie a vypínanie) alebo nie je počuť žiadnu reč (stlmenie) z prenášajúceho načúvacieho prístroja.	<p>a. V jednom z načúvacích prístrojov je vybitá batéria.</p> <p>b. V blízkosti sa nachádza zdroj silného elektromagnetického rušenia</p>	<p>a. Vymeňte batériu v jednom alebo oboch načúvacích prístrojoch</p> <p>b. Vzdialte sa od známych zdrojov rušenia</p>

### **POZNÁMKA**

Tieto informácie platia len pre načúvací prístroj. Pozrite si užívateľskú príručku "Ušné sady pre načúvacie prístroje Widex", kde nájdete informácie špecifické pre Vašu ušnú sadu. Ak problémy pretrvávajú, obráťte sa na svojho ušného lekára.

# PRÁVNE INFORMÁCIE

## Smernice ES

### Smernica 2014/53/EÚ

Spoločnosť Widex A/S týmto vyhlasuje, že zariadenie D-FS je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.

Zariadenie D-FS obsahuje rádiový vysielač pracujúci na frekvencii 10,6 MHz, -54 dB $\mu$ A/m @10 m.

Kópia vyhlásenia o zhode je dostupná na adrese: <http://global.widex.com/doc>



N26346

### Informácie týkajúce sa likvidácie

Nevyhadzujte načúvacie prístroje, ich súčasti ani batérie spolu s bežným komunálnym odpadom.

Načúvacie prístroje, ich príslušenstvo a batérie sa majú likvidovať v zberniach odpadu z elektrických a elektronických zariadení alebo odovzdať ušnému lekárovi či odborníkovi na načúvacie prístroje, ktorý zaistí ich bezpečnú likvidáciu.



## Prehlásenie k nariadeniu FCC a IC

FCC ID: TTY-DFS

IC: 5676B-DFS

### Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Widex could void the user's authority to operate the equipment.

**Industry Canada Statement / Déclaration d'industrie Canada**

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada.

Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# SYMBOLY

Symboly používané spoločnosťou WIDEX A/S pri označovaní zdravotných pomôcok (štítky/IFU/atď.)

## Symbol Názov/Popis

---



### Výrobca

Názov a adresa výrobcu produktu sú uvedené vedľa symbolu. V prípade potreby tiež môže byť uvedený dátum výroby.

---



### Katalógové číslo

Katalógové číslo (číslo položky) produktu.

---



### Pred použitím si prečítajte návod

Návod na používanie obsahuje dôležité upozornenia (varovania/bezpečnostné opatrenia) a je nutné si ho pred použitím produktu preštudovať.

---



### Varovanie

Text označený symbolom varovania je nutné pred použitím produktu preštudovať.

---



### Označenie WEEE

Nevyhadzovať do komunálneho odpadu. Ak je výrobok nutné zlikvidovať, musí byť odoslaný na určené zberné miesto na recykláciu a obnovu, aby sa zabránilo riziku poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku prítomnosti nebezpečných látok.

---

<b>Symbol</b>	<b>Názov/Popis</b>
---------------	--------------------

---



<b>Označenie CE</b>
---------------------

Produkt vyhovuje požiadavkám uvedeným v európskych smerniciach, ktoré sa týkajú označenia CE.
---

---



<b>Značka RCM</b>
-------------------

Produkt vyhovuje požiadavkám predpisov pre elektrickú bezpečnosť, elektromagnetickú kompatibilitu a rádiové spektrum, ktoré platia pre produkty dodávané na austrálsky a novozélandský trh.
---

---





**Distribútor pre SR:**

WIDEX – SLOVTON Slovakia s.r.o.

Revolučná 19, 821 04 Bratislava

tel: 02/4329 4562, e-mail: info@widex-slovton.sk

WIDEX – SLOVTON, Kuzmányho 2, 974 01 Banská Bystrica

tel: 048/415 10 54, e-mail: info.bb@widex-slovton.sk

WIDEX – SLOVTON, Kováčska 65, 040 01 Košice

tel: 055/625 33 52, e-mail: info.ke@widex-slovton.sk

www.widex-slovton.sk

www.widex.sk



**WIDEX A/S**

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngø, Dánsko

<http://global.widex.com>



Číslo príručky:  
9 514 0218 021 #04

Vydanie:  
2019-02

